籌辦夷務始末

籌辦夷務始末卷之四十五

同治五年丙寅十月丁亥禮部奏准朝鮮國王李熙差領時憲書賫咨官韓丈奎到京並附賫咨文一件臣等公同查閱係歷陳近日洋船情形不敢壅於

上聞謹據情轉奏理合鈔錄原咨恭呈

御覽軍機大臣面奉

諭旨該衙門知道

朝鮮咨文

朝鮮國王為歷陳洋船情形事同治五年二月十八日據

公忠道觀察使申櫶馳啟備海美縣監金膺集呈稱本年

二月十二日巳時唐異樣船一隻來泊於本縣西面調琴
津後洋馳往問情則答英國船主姓馬名力勝在
大清國通商往來請到貴國買賣云又問船中人姓名則答姓
戴名挺英國倫頓府商人也姓方名倫同知加一級廣東
瓊州府人也程侯林泰其職選知府銜也楊侯永金乃補
同知也黃侯名新其職選雲南鹽提舉並福州廈門廳人
也其外行船水工三十餘名也列書貨物大照身鏡一面
自鳴鐘兩箇西洋琴三箇五彩地氈三張五彩棲氈一張
時辰鏢一箇千里鏡筒一箇謂之敬獻貴國王云答以異
國之物不可進獻又請交易故以邦禁斥退矣十五日離

船向北而去。本年六月二十六日。異樣船一隻。又泊於海美縣調琴津後洋。本縣監金膺集問情。答大英國商人戴拔。本年二月道經貴國。曾請通商。因別埠有事。不及靜候。即行發輪往業經事畢來此。係候貴國王命求請通商云。仍抵書於海美縣監。申言貨物進獻。及交易等事。答以外國之物。素無進獻法例。通商亦係禁令。令不必更訊也。七月初三日。發船向西海大洋去。本年七月十三日。據江華府留守李寅夔馳啟。備本月十一日巳時量異樣船一隻。來泊於本府月串津鶴巖墩下。本府經歷金在獻。譯官方禹叙馳往問情。則答以英國商人戴拔。本年二月道經貴

國海美縣。專請通商。又於前月二十六日。到海美轉到貴
境。伏祈通貨。又請貨物數種進獻貴國王云。問船中人姓
名。則答俺們共三十人。內英國商人戴拔船主詹仕。
大清人馮芝林。汪文占。謝在田陳共修其餘俱是行船燒火造
工也。英商曰船到貴國。專求通商。並無別情。答我國之法。
上國無許施之公文。則不敢擅便。英商曰。敝國通商之事。敢
煩貴國代請
大清公文可乎。答請於
大清。即我國事。無關於貴國。英商曰。兩國通商。度
大清必許施也。日間歸去

大清請公文並貨物前來。本月二十日。發船向南。仍無形影。入於本年七月。連據平安道觀察使朴珪壽牒。次馳啟備平壤庶尹申泰鼎呈稱。異樣船一隻。十一日來泊於本府草里坊新場浦口。平壤中軍李賢益庶尹申泰鼎馳往問情則其中一人稍解朝鮮言語。自言姓崔名蘭軒英吉利國人也。姓趙名凌奉。

北京人也。姓趙名邦周。

盛京繆溪縣人也。姓李名八行。即船主但國人也。仍曰欲詣平壤。兼見省城大人交易貨物云。答以交易一款。本是

皇朝法禁。有非藩邦所敢擅許者也。崔蘭軒曰。六月二十一日。

自

大清國有出來咨文。則貴國豈可曰不能交易乎。俺等於六月二十二日躡後出來。又曰貴地因何趕逐天主教人。令我耶穌聖教體天道。正人心。非同天主教云。故答以此兩教俱是我國法禁。人曰法國主教及教士並與貴國習教人何以殺害。答以無公憑而浮遊異國。變服藏蹤。與我國奸細之民。陰謀不軌。在法當誅。而若我國人民之有罪被誅。何關於法國乎。問同來者幾人。答洋人五人。清人十三人烏兔于二人。云船中食盡。願為借助。厚給米肉者凡三次。此船先入黃州海港。願借糧餉。自黃州兵營優數贈遺。旋

又趕到平壤○東西閃忽○而隨請隨給○出副其意矣○十八日
彼人陸名○乘小青船溯流而上○本營中軍李賢益瞭望○次
來小舟隨後○彼人等皆然曳去中軍所乘之船○執留中軍
於彼船中○異日軍校輩始奪還中軍○彼人專昧好意○一向
咆哮○轟礮而窺偪全城○放銃而刦掠商船○本國人前後殺
傷十三人之多○彼人又曰○米一千石及金銀人蔘多數饋
遺○然後可以解去○誅求無名○谿壑難充○滿城民人○不勝憤
惋○必欲力拒○二十四日○彼船向我人亂發銃礮○彼銃而我
銃○彼礮而我礮○烈焰延及彼船○猛風又助其勢○彼船二十
人○或被燬○或落水○或中丸○盡數就死等因○具啟據此竊惟

敝邦容通
上國。仰蒙我
皇朝
天地罔極之恩。事大之誠自殊外藩。字小之澤。視同內服。凡諸憲
章律令條約法禁。一遵
皇朝敕咨而行之。奉若金石。毋敢違越。
上國與敝邦物貨互市。立之以程限。定之以時月。邊圉之犯
界者。漁採之涉海者。
上國抵法。尚嚴三尺之科。況越海幾萬里。與一帆乘風之商
舶。私相貿遷漸通聲氣。是豈人臣無外交之義哉。敝邦僻

在東陲。與英國隔以重洋。書契之所不通。舟車之所不至
也。謹照道光十二年壬辰。忽有該國商船強要市易。事關
邊情。咨陳始末。乃蒙
皇朝特加
恩獎。二十五年乙巳。又以英國船事陳咨。伏蒙
敕諭兩廣。至有伊國人不復再往朝鮮之命。敝邦君臣。尚今感戴
近年以來。亦有外洋過去之船。或請交易。而開誠布信。曉
諭即還。未有如今者江華平壤所到兩船之直入內洋。或
責辭牢壇。或殺害逞兇者也。崔蘭軒所云
大清咨文出來時隨後發船之說。頗有疑端。而為其遠人也。故

必欲善辭退送。諭以法禁。非不嚴矣。賜以糧資。非不厚矣。而銃礮之毒。戕我人民。拘執之辱。及於副將。教主殺害之說。作為倡唱。金漢封賞之計。竟出盤托。此若含忍任置。不測之禍。有難盡言。而無以抑軍民激憤殊死之心。則彼船燒燼。即不過自送其死也。

上國人之混被爛死。殊甚慘傷。而彼所稱

北京人

盛京人。其真偽難信。敝邦奸民。亦有入彼船而和應交通者。其打扮作

上國人様。英國人様。都未可知。設有

上國人之的實同處者○投異國商賈之船○違
皇朝犯越之禁○火炎所及○玉石難分○雖異撞殺之失○終有驚悚
之心○江華所到英船之言○亦甚叵測○
大清國文之自稱准許○豈其必然哉○藉令如其言○而赴懇
天朝○冒干
崇聽○以我
皇上懷保小邦之
聖念○諸大人愛護小邦之高義○既料非小邦所願○則夫安有因其
言而遽然允許之理乎○敝壤卽海隅一彈丸耳○民貧貨儉
金銀珠玉尚矣○無論米粟布帛○未見其贏○一國之產○不足

以文一國之用剏復流通荒僻耗竭域內則最爾區疆將
有岌岌難保之憂矣且念敝邦久沐
皇朝同文之化其道則堯舜禹湯文武周孔也其學則詩書禮
樂故國中愚夫愚婦之或傳習彼教者一切禁之彼所云
趕逐天主教者指此也然彼國自有彼國之教我國自有
我國之教有如朔粵之不同枘鑿之不合以其風氣習俗
之所隔別也交易之不可許敝邦之事勢卽然異教之不
可行敝邦之學術卽然亦所以上達
天朝之典憲恪守海藩之侯度也而洋人之頻年泛海固請不
已至有殺害人民之變國受公憑之詰勿論其言之虛實

硃切邊防之憂慮。茲肅備悉事由。謹此咨陳。煩乞貴部轉
達
天聽。隨機鎮安。開諭排解。杜絕交易之說。俾小邦獲藉
隆庇。永底安謐。千萬幸甚。為此合行移咨。請照詳施行。
護理江蘇巡撫江蘇布政使郭柏蔭奏。臣欽奉
諭旨。派令將上年與比利時國所立條約。妥為互換等因欽此。並
承准總理各國事務衙門來文。據英國公使知會。比國使
臣至遲九月初七日。一準到滬等因。查該使既有來滬確
期。臣應即進
旨赴滬換約。以期妥速。當於九月初七日親齎用

實條約帶印起程。旋據江海關道應寶時稟報比利時國公使金

德於九月十四日來滬。照會該道請為轉報等情。臣於十

六日行抵上海。十七日該使金德帶同繙譯官施維祺至

臣行館謁見。臣督同關道應寶時與之會晤。該使臣聲稱

仰蒙

大皇帝鴻仁大度。准令該國與英法各國在中華一體通商。同沾

利益。從此永敦和好。共樂昇平。曷勝感幸等語。詞氣極為

恭順。隨即公同議定。十九日在臣行館換約。十八日臣往

答拜。十九日該使臣金德偕英國上海領事官溫思達及

繙譯等官齎帶該國用印條約。至臣行館。臣當與江海關

監督蘇松太道應寶時。松江府知府李銘皖。署上海縣知
縣王宗濂。按照向章。以禮相待。飭委應寶時恭展用
寶條約。與該使所帶條約。督飭繙譯官面同逐細校對相符。臣復
與該使公同覆閱無異。當即寫立憑單。彼此互換。該使等
歡欣鼓舞。額手稱謝。交出該國君主恭進
大皇帝國書一件。詢其大意。據稱上年換約時。係其舊君在位。今
其新君繼立。上書
大皇帝。恭請
聖安。並陳明傳襲緣由。別無他事。臣告以西洋通商各國。從無恭
進國書之事。礙難代為進

呈。據稱該國立約換約新舊君主相繼共成此舉。與別國情

形不同。其新君主上書恭請

聖安。藉表悃忱。堅求代達。並將國書譯出漢文一併呈送。以明無

他。臣當飭應寶時同內地諳習西洋文字之人。重加編譯。

與來文大致相同。尚無違悖字句。伏查從前布丹等國來

滬換約。皆不免小有參差。頗費脣舌。此次比國使臣情詞

恭順。除憑單之外。並無照會往來。亦無齬言辯論之處。其

恭進國書。因新君繼立。陳情修好。出自慕義之誠。臣未便

壅於上

聞。轉令心懷疑沮。亦不敢冒昧呈

進。致與歷屆成案不符。已允其轉送總理各國事務衙門聽
候酌辦。所換條約。應請
旨飭下通行辦理。臣現飭江海關道先行照錄一本。詳細校對。同
上年九月該使臣與總理衙門議定各口領事辦理不協。
即行撤換照會一件。附錄於後。刊刻裝訂成本。恭候
命下。即飭該關道將刊本申送通商大臣李鴻章。分咨總理衙門
三口通商大臣。各省將軍督撫。各關監督。一體查照辦理。
其換到條約。另行遴委妥員。齎送三口通商大臣。轉送總
理衙門查收。所有前奉摘錄寄
諭一道。敬謹繳還軍機處。所立憑單及譯出國書。照錄咨呈軍機

處備查其奉發條約副本及該使憑單同所進國書一併
咨呈總理衙門查辦謹會同通商大臣臣李鴻章恭摺由
驛覆奏
御批該衙門知道
戊子暫署伊犁將軍李雲麟奏奴才前奏擬將寄存俄庫之
伊犁餉銀十九萬兩以斜米之十一萬兩提回以客帕兒
之八萬兩就近歸榮全動用欽奉
諭旨允准並承總理各國事務衙門咨開業已照會俄使轉行知
照料米等處各官照辦等因當經飛咨榮全一體遵辦去
後除前經解回銀九千兩外迄今兩月之久渺無音信刻

下諸路大兵會合進剿。需餉至切。奴才十分焦急。揆其緣由。總因科屬之昌吉斯台卡倫。雖與俄境接壤。該俄境並不代遞公文。疊次

諭旨及總理衙門公文。均交烏科兩城轉遞。其實阻隔不通。榮全皆未奉到之故。現派福山。訥勒亨。二員專送前次

諭旨公文。尚未知何日可到。相應請

旨飭下總理各國事務衙門。再有

諭飭。卽照會俄使。由庫倫轉行遞至斜米管事官處。方無貽誤。

諭軍機大臣等。李雲麟奏寄存伊犁餉銀十九萬兩以斜米之十一萬兩提回以喀帕爾之八萬兩。歸榮全動用。除前經解回九

千兩。此迄今兩月。渺無音信。總由科爾之昌吉斯台卡倫並不

代遞公文。請飭總理各國事務衙門。照會俄使。由庫倫轉遞至

科米管事官處。方無貽誤等語。著該衙門照所請迅速妥辦。勿

任再有延誤。

辛卯。總理各國事務恭親王等奏。本月初二日。軍機處交

出禮部奏。據朝鮮國王李㷩咨報洋船情形。請轉達

天聽一摺。軍機大臣面奉

諭旨。該衙門知道。欽此。臣等公同閱看。該國王原咨大意。以英國

人馬力勝籌強欲在該國地面通商。藉稱中國曾有咨文。

並詰責其殺害教民教士。該國不願習教。並深知中國斷

不給以咨文。強其通商。因該國將弁被擄見辱。英船開駛。
送亦開駛還擊。人船均經焚溺。嗣有中國北京
盛京廣東廈門等處人在內。深自引咎。並聲明洋人頻年泛
海。因請不已。致有殺害民人之變。請為隨機鎮安開諭排
解。杜絕交易之說。俾獲永底安靜等語。臣等查上年法國
前使臣柏爾德密曾經以該國教士欲往朝鮮傳教。請先
行文。當經臣等拒絕。並勸其毋庸前往。卽經罷議。本年夏
間。據英使阿禮國照會稱。擬派輪船一隻。至朝鮮海邊一
帶。請協力設法使該輪船行抵該國。並據法使伯洛內照
會稱朝鮮將法國主教人等傳教士人等殺害。法國兵船。

不日齊集朝鮮。暫取其國等情。當於六月初七日。將臣衙門向該兩國照覆排解阻止各情形奏報。並行知禮部各在案。嗣因朝鮮國咨請禮部代奏法國搆兵一事。復經臣衙門於八月二十三日。將未據法使照覆緣由。奏請先由禮部咨覆朝鮮亦在案。伏思英國前請派輪船赴中國海西進北。並中擬前往朝鮮。臣等以輪船行駛中國洋面。例在條約。未便駁斥。而於欲往朝鮮一節。曾酌擬照會。覆知阿禮國聲明礙難行文。並阻其毋庸前往。業於前奏詳細具陳。該國王李熙。接到禮部咨文。想已洞悉原委。今稱自七月以後。英國人馬力勝等登泊朝鮮屬地等情。查英國

志在通商。自係蓄謀已久。然在中國祇有隨時阻止。實無
准令朝鮮通商之文。英人所云中國咨文躡後發船之說。
顯係捏造。該國王自可無庸顧慮。惟臣衙門自照覆阿禮
國之後。迄今四閱月。並未復有照會前來。昨據美使衛廉
士函稱。八月內有兩枝桅船一隻在高麗擱淺。被高麗將
船燒毀。並捉去船主水手等二十四人。未知後來生死如
何。高麗儻或送至中國。請飭奉天府官撫卹等語。臣等隨
給衛廉士覆函。允為致信
盛京將軍及山海關監督查照妥辦。今朝鮮所稱擊毀之船。
是否另自一事。無從懸揣。臣等風聞法國興兵前往朝鮮。

英美兩國。曾經勸阻。法國雖未聽從。而朝鮮亦當分別義
辦。庶免多樹一敵。至原咨所稱。此次擊斃英船人等二十
名內有聲稱中國姓名十三人。查中國人民私出邊境。例
禁綦嚴。若甘附敵船。會唱屬國。斃於槍礮。無從分別實屬
咎由自取。朝鮮並無不合。似可毋庸引咎。其請為隨機鎮
安開諭排解一節。臣等查英法兩國。屢請輪船駛赴朝鮮。
臣衙門疊經給予照會。妥為攔阻。迨教士被害。法國用兵。
明知非空言所得而爭。在臣衙門不得不隨時隨事。力為
排解。是以於法使照會兵船堵塞朝鮮海口時。復給照覆
仍令先行詳究情由。毋庸遽行征戰。以全兩國民命。臣等

查法國自與朝鮮用兵之後。其與從前祇求傳教局面不同。英美雖聞前有勸阻之言。頃又復與朝鮮搆釁。將來通商之說。勢必持之愈堅。且既經用兵。如欲講解。勢必又有兵費之議。三國駸駸乎已有相合之勢。就目下而論。則法國為甚。而英次之。此時若由臣衙門再給英法二國照會。措詞之間稍露痕跡。該二國未必遽就範圍。卽使能有轉圜。亦必以通商傳教賠償三事相責。令朝鮮原咨既深以通商傳教為不可行。是否亦曾慮及利害。特賠償一節。具害亦復相等。臣衙門亦斷不能於朝鮮稍涉勉強。相應請旨飭下禮部應如何咨照朝鮮國王。討出萬全之處。務須妥為處

置。不可稍有大意。除由臣衙門隨時相機酌辦外。謹再恭

摺密陳。

御批。依議。

恭親王等又奏。臣等前次照覆法使伯洛內。排解構兵一

節。是否聽從。日久未據該使照覆。嗣於九月間復接該使

照會。內僅稱現准該國水師提督來文。移送告示一張。以

高麗海口。均經兵船堵塞。不日攻打。交兵暫止。別國船隻

前往等因。臣等當覆以兩國在海口交兵。堵塞各口。條約

開載甚明。無庸深辯。復勸其毋庸遽行攻戰。以全兩國民

命等語。於九月二十七日發給。業於摺內聲明。正在具奏

聞又接該使照會一件○除由臣衙門酌擬照覆外○理合附

片具陳○

御批○知道了

法國照會

為照會事○照得本大臣現准本國水師提督來文○移送該

員所出告示一張○以高麗西海沿通該國京城之河各口○

經該員所領之兵船○均為堵塞○因不日攻打交兵○暫止別

國船隻前往○茲本大臣將所接告示字樣○繙譯漢文○合送

貴親王查閱○即請出示曉諭

貴國商船○俾各知曉○免致冒進受損○為此照會

法國告示

為曉諭事。照得高麗國王殘暴不仁。擅殺本國主教並傳教士數員及教民男婦老幼多命。揆度情理。髮指難容。因此本軍門聲罪致討。先帶本營水軍前往該國征剿。所有西海沿通該國京城之河各口。早經本營兵船堵塞把守一切。別國船隻暫停前往。儻有故違强進者。應即按照各國軍例嚴辦。為此特示。

給法國照會

為照覆事。六月初五日。本爵以朝鮮國殺害教眾一事。似可先行據理查詢。不必遽啟兵端。照覆貴大臣在案。至今

未荷覆知。茲於本月十六日。接據貴大臣照會。內稱現准
本國水師提督來文。移送該員所出告示一張等因。檢查
條約第三十一款。內開載甚明。無庸深辨。至兩國交兵。均
關民命。該國僻處海隅。向知謹守。此次何以殺害教民。貴
國是否曾經查詢。可否先行詳究情由。無庸遽行攻戰。以
全兩國民命之處。統希貴大臣查察可也。

美國衛廉士信函

遲啟者。現據煙臺報到。八月間有美國兩枝桅船。一隻在
高麗國擱淺。被高麗土人將船燒燬。並捉去船主水手二
十四人。未知後來生死如何。照高麗規矩。應送至中國交

界。俾中國官轉交營口本國領事。今年五月間。曾有美國小船觸礁擱淺。其高麗人款待極好。後將送至奉天府。該處官剋薄。飲食款待。與高麗大不同。後有法國教師。勸將送至牛莊了事。茲二十四人儻或送至。請貴衙門行飭奉天府官撫卹保護。勿如前時剋薄。或有花去費用及採買糧食等項。本國應當送還。為此豫聞。

給美國衛廉士信函

本月十五日。貴大臣來署。面交信函一件。內稱八月間有兩枝桅船在高麗擱淺一事。當日經本衙門辦信。分致盛京將軍及山海關監督。查照妥為辦理。知關廑注。特此布

聞。

壬辰。三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏。上年七月間。接收大沽南北兩岸礮臺後。節次籌辦修築。並仿照洋造礮盤等項各工程均經先後奏明在案。本年七月九月。督兩次親詣履勘。查南北兩岸礮臺五座。大小礮臺四十三座。礮洞連房三百九十餘間。火藥房並窩鋪一百三十間。兩岸濠牆九百餘丈。濱臨海面溜勢頂衝之攔潮壩四百餘丈。土木各工。一律加築堅固。並挑濬海濠。修築吊橋營門。亦均整齊。捐辦之大小礮位。應配礮盤礮牀礮架。均擇堅實木料。仿照洋造。成做如法。盤旋進退。轉運自如。其安設

各門礮位亦極靈便得力其分撥駐守之將弁兵丁親自校閱技藝亦均嫻熟計大沽六營兵一千八百名除挑練洋槍礮隊官兵八百八十名現在奉天出師及留津練習外其留守礮臺操防巡查海口大沽地面駕駛巡船之兵尚有九百二十名均由六營員弁隨時認真演練並分班彈壓大沽地面巡緝海口門戶不准稍形疏懈以專責成而固海疆查前添設大沽協海口六營原議建蓋兵房衙署幷以此項官兵既經添守礮位即就礮臺內現有礮洞連房令其駐紮毋庸另建營房可節經費惟巡查地面官兵相離礮臺較遠均無棲止之處擬於明春分建公所兩

處。並將大沽協衙署修復。以符體制。且可節省經費。毋庸
另蓋兵房。並查該協原設左右兩營。嗣經兩次奏明改設
六營都守等各員弁均由別營改撥。當時並未給關防鈐
記。今既責有專屬。自應分別補給。應由李會同督臣。咨部
辦理。以昭信守。所有各項工程。動用銀兩。均飭天津道隨
時支發彙入海防支應案內。覈實造銷。不得稍有浮冒。再
查礮臺礮洞連房濠牆。均係土木工程。從前命意本為以
柔克剛。是以並無砥石等料。惟濱臨海口。風潮日夜衝刷。
必得隨時歲修。以期堅固無虞。合併聲明。
御批。該衙門知道。

丙申。福州將軍英桂。福建巡撫徐宗幹奏。據在籍前江西

巡撫沈葆楨並紳者百餘人。聯名呈稱創造輪船一事。關

繫甚鉅。非常之功。非他人任。夫輪船為

國家萬世之利。內而捍圉。外而疆吏。謀及乃心。而未敢上請

者。非謂舍是別有長策也。即總督處心積慮於四五年以

前而未遽上請者。非謂為是可以緩圖也。趣事者時也。稱

事者地也。成事者人也。有其人無其時無其地則事窒。有

其時有其地無其人則事廢。甚矣集事之難。而機會之不

可失也。方今

大德誕敷。

恩信遠訖洋官效順助成戰功其國主深款和誼許以不傳之秘

諭

朝廷以堅永好此其時也船廠鐵廠擇地極難惟福州之馬尾地方川原平曠土性堅實此其地也此總督所以處心積慮於四五年以前必待粵寇肅清凱唱入閩始發是議也特是洋人固深感

恩德無由自達其情非見素所信服之人易生疑忌

恩賞提督銜洋將德克碑番隸總督部曲日久相從於戎馬危難間推心置腹非一朝夕大員雖有賢智與總督相埒者無徵不信是必總督乃其人也夫無其時無其人無其地而

事不行。有其時有其地有其人而事仍不行大為可惜。且與外國人交。所務在信。既有成言。無棄約中止之理。既不可止。人非其人則費不能支。而事終於廢。事成則萬世享其利。事廢則為四裔所笑。天下寒心。誠使督臣左宗棠駐關中。豫將赴甘之師先行部署。俟外國工匠畢集。創造一有頭緒。即移節西征。既省待兵待餉。又與顧此失彼之慮等語。臣伏查該紳等以輪船事關重大。籲請暫留。臣等不敢壅於上

聞。謹合詞恭摺具奏。

諭軍機大臣等。英桂。徐宗幹奏。閩省紳民懇留督臣暫緩西行。並

以創造輪船一事。機不可失等語。著左宗棠暫緩交卸督篆。赴
日催督工匠。上緊製造。妥定章程。與英桂沈葆楨會商辦理。
戊戌。調補陝甘總督閩浙總督左宗棠奏。竊維試造輪船
兼習駕駛一事。臣詳加諮度。始敢據以入
告。欽奉
諭旨允行。比即緘知原議之洋員日意格。令轉告德克碑。速來定
議。時日意格方充江漢關稅務司。得信後來閩。一面緘寄
德克碑。德克碑時方在安南海濱也。日意格七月初十日
來閩後。臣與詳商一切事宜。同赴羅星塔。擇定馬尾山下
地址。寬一百三十丈。長一百一十丈。土實水清。深可十二

知潮上倍之。堪設船槽鐵廠船廠。及安置中外工匠之所。議程期。議經費。議製造。議駕駛。議設廠。議設局。其由粗而精。由暫而久。盡輪船之長。並通制器之利。日意格立約畫押。後候德克碑未至返滬。見法國總領事白來尼畫押。據住。八月二十七日。德克碑自安南來閩。臣出示條約無異詞。惟慮馬尾山下土色。或係積淤所致。未能徑決。臣比令開掘取驗。泥多沙少。色青質膩。知非淤成。德克碑乃信其真可用也。正議令其到滬見白來尼。並約日意格及始議之按察使銜福建補用道胡光墉等。同來定議。緣此事係德克碑日意格兩人承辦。非齊來面訂。不可定約。臣亦非

俟條約訂定。不致率行陳奏。九月初六日。奉到

恩命調督陝甘。時德克碑在臣署議事。比即令其迅赴甯波。約

日意格。據稱日意格江漢關稅務司已經辭退。惟向例須

三月始能離任。恐不能同來。臣謂日意格已經面議畫押。

即不偕來亦可。惟該洋員到總領事白來尼處畫押後。須

速來此。以便面訂。移交後任。德克碑即覓輪船。於十三日

赴滬。大約十月初旬內外。始可回閩。臣惟輪船一事。勢在

必行。豈可以去閩在邇。忽為擱置。且設局製造。一切繁難

事宜。均臣與洋員議定。若不趁臣在閩定局。不但頭緒紛

繁。接辦之人無從諮訪。且恐要約不明。後多異議。臣尤無

可接替。臣之不能不稍留兩三旬以待此局之定者此也。惟此事固須擇接辦之人。尤必接辦之人能久於其事。然後一氣貫注。眾志定而成功可期。亦研求深而事理愈熟。再四思維。惟丁憂在籍前江西撫臣沈葆楨。在官在籍。久負清望。為中外所仰。其處事詳審精密。早在

聖明洞鑒之中。現在里居侍養。愛日方長。非若宦轍靡常。時有量移更替之事。又鄉評更重。更可堅樂事赴功之心。若令主持此事。必期就緒。商之英桂徐宗幹亦以為然。臣曾三次造廬商請。沈葆楨始終遜謝不遑。可否仰懇

皇上天恩。俯念事關至要。局在垂成。

温諭沈葆楨勉以大義。

特命總理船政。由部頒發關防。凡事涉船政。由其專奏請

旨。以防牽掣。其經費一切。會商將軍督撫臣隨時調取。責成署藩

司周開錫。不得稍有延誤。一切工料及延洋匠雇華工開

藝局責成胡光墉一手經理。緣胡光墉才長心細。熟諳洋

務。為船局斷不可少之人。且為洋人所素信也。此外尚有

數人。可以裨益此局者。臣當咨送差遣。庶幾製造駕駛確

有把握。微臣西行萬里。異時得幸觀茲事之成。區區微忱亦

釋然矣。

諭軍機大臣等。左宗棠奏請派重臣總理船政。接管局務一摺。沈

葆楨辦事素來認真。所有船政事務。即著該前撫總司其事。並
准其專摺奏事。先刻木質關防印用。以昭信守。俟局務辦成。再
行奏請部頒關防。一切應辦事宜。並需用經費。均著英桂吳棠
徐宗幹妥為經理。仍隨時與沈葆楨會商。不可稍有延誤。

庚子。總理各國事務恭親王等奏。臣衙門因山海關監督
專管稅務。地方呼應不靈。奏請裁撤監督。仿照東海等關。
改設海關道員。復經
盛京將軍三口通商大臣等奏。由臣衙門會同吏戶等各部
具奏在案。惟是事當創始。雖經臣等暨
盛京將軍並吏戶各等部悉心妥議。臣衙門與吏戶等各部。

距該關甚遠。卽
盛京將軍等駐紮省城。亦與該關窵遠。其改創情形。究恐未
必懸揣盡善。
簡放之員。初蒞新任。威權不能遽立。卽欲改創一切規模。誠恐不
無掣肘。非有大員督率覈辦。恐未能刻期有成。查三口通
商大臣。原可分巡各口。所有現擬添設山海關道員一切
章程。相應請
旨飭下三口通商大臣崇厚親往察看。督同任滿之監督及新
簡之道員。將臣等暨各衙門摺內未盡事宜。逐件詳覈。妥商酌定。
隨時具奏。以專責成而期迅速。

御批。依議。

軍機大臣恭親王等奏。本日禮部咨送朝鮮國李興敏致

尚書萬青藜原函一件。恭呈

御覽。奉

旨知道了。著查照十月初六日總理各國事務衙門所奏酌辦情

形。一併由禮部咨行該國王妥辦。該衙門知道。原信著留中。

朝鮮國李興敏原函

敝邦僻在海隅。即一褊小之壤。而儒教立國。尊尚禮樂。士

惟誦周孔。民惟知耕鑿。不見異物而遷焉。蕞忽泰西之教。

自何以到。式有悖常之類。為其染污。是真風馬牛之不相

及也。時則我宣恪王廓揮英斷。痛加鋤治。無俾易種。厥後六十有餘年。或者一二萌櫱。而旋即埽清。雖愚夫愚婦。皆知避邪趨正。一副義理矣。今我國王仁孝睿智。方域承德。講學日就。勵精治理。大院君即國王之親爺。而國王承統從。國典例宗為大院君矣。方協贊機務。而雋偉光明。威德並著。典章制度。燦然畢擧。料事如神。畫籌中竅。凡有注措大小悍懷。內而群工率職。外而長吏奉法。環海八域之內。如風行草偃。農桑不擾。民生樂業。此誠東方無疆之會也。宜其無邪穢之氣。敢干休明。而今行歸聞春間又有怪事。一種不逞之徒。或在王城之內。或在鄉炎之中。亦有異樣

人藏蹤匿影。跡其所爲。詭秘叵測。畢竟發露。盡行誅殛。國人之伏罪者。毋慮數千。異人則爲八名。此皆自速天誅者。而頃覽貴部移咨。此事已播於彼邊。至有興兵動師之說。可知其異類聲氣。相應於萬里之外也。幸蒙我

皇上字小之恩。諸大人排解之力。俾有以緩其鋒而弭其機。此誠舉國臣民咸戴頂祝者。而閣下方在春官。愚生幸託未契。有此非常之眷庇。實不勝聳喜而與有榮焉。月前人忽有異船來泊於近洋。一在畿內。一在湖西。始皆以交易爲說。而交易大事也。非小國所可擅許。故據此以拒。相待有日。畿內所泊者。隼然而去。湖上之船。一向住碇。資之以米肉。

諭之以事理。不惟不知感。反肆悖惡。拘執我官員。殺害我人民。銃破並發。直有攻城之勢。勢到此地。無以坐受其毒。且衆怒莫遏。矢丸所交。自致隕滅。其中聞有黑鬼子幾箇。而其亦無甚技勇。同歸烏有矣。曾聞利於水者。不利於陸。今見彼輩之束手就戮。儻前聞儘然耶。月前有二三帆冒入我平安道鐵山前洋。卽洋船之載兵者。乘潮張帆而來。忽然黑雲四合。雷雨交作。水天晦冥。霹靂火從空直下。俄者二大船瞥眼震碎。勢若山崩地塌。船中人幾百無一倖免。時適黃海道椒島商販之民。船過其近處。猝見此光景。魂驚魄褫。來傳其慄怖之狀於鄉里。親知自諸衙門招問

而得其詳。即六月事也。雖若適然。而豈不異哉。其設心行事。實為天神之所厭。亦足為後來者監戒矣。蓋前後異船之來者。動輒曰交易。而絕遠之地。國俗與土產。不能該悉故也。敝邦物產鮮渺。耕農漁採所得。僅能自給。復安有資送巨舶。厭其所求乎。且彼船所齎。雖窮極奇巧。其於利用厚生。都無所須。至若鴉片煙。我國之人。亦聞有此箇物。而咸知為促生之蘗。視以鴆毒金屑。誰肯以一點近口乎。交易云者。彼此相資之謂。而彼無可資於我。我無可資於彼。將何所藉而交易乎。彼將以

上國公文為脅持之計。而設有

上國之飭令交市。徒致援筝而已。畢竟是行不得者。是故凡
屬洋貨。自今憲書之行。一切禁斷。從前自燕市流出者。並
令收聚公庭。無遺燒燼。亦可見敝邦之自為計者如是。而
大抵東國之於西洋。隔以幾萬重溟。此殆天之所限。聲氣
所不及。恩仇尤何論。彼雖以春間服罪者藉口。而莠民異
類。敝邦之法所不貸。孰知為教主教士耶。如此尋釁天下
無有是理。藉使彼動衆而來。將以鉛刀蓬矢。悉索敝賦而
與從事。而無端發出殺機。使生人肝腦塗地。在此之利害
無論。在彼亦何利而何快。以交易則初無可資之貨。以交
危則終無可據之辭。彼若灼知實事實理之如此。則亦豈

欲運巨艦涉層濤空然侵擾於痛癢不關之地乎閣下既
居訏謨之地與國之處視同一家入告於
內出而與總理諸大人爛相講確以事理之不當然者昭晰
開陳期使彼人更不置東方一隅於胸中彼此相忘各安
其俗此實閣下之賜東國之人其將家家繪像而祝之而
僕之於閣下一日之知諒非偶然也
乙巳總理各國事務恭親王等奏本月初六日臣等密陳
酌辦英法等國與朝鮮構釁情形並片陳現接法國使臣
照會俟酌擬照覆在案查法國使臣伯洛內所咨照會其
詞意殊多牽涉竟以毫無影響之言為中國庇護朝鮮之

據。遂籍詞於朝鮮遣使來京及中國
派官前往。並揑中國於口外挑兵。有助朝鮮用兵之意。推其用心。
將以朝鮮之事。一經中國牽涉。則日後貪求之願。不得於
彼。必得於此。若不正言駁辯。勢必益肆狂噬。為患不可勝
言。臣等酌給照覆。告以朝鮮與中國往來。歷有成案。並不
始於今日。本年朝鮮使臣來京及中國
派員前往。皆自來應行典禮。不能因法國構兵之事。遂爾廢棄。至
口外挑兵。更無其事。明斥其狐疑誣指之非。俾之廢然思
返。復鈔錄此案法國照會三件。臣衙門照覆三件。照會各
國使臣。共知其曲在彼。以申公論。雖各國使臣是否偏袒

法使。原難逆料。而中國措詞用意。並無猜嫌。則一覽可知。
庶該使惕然於公論之難逃也

御批。依議。

法國照會

為照會事。接准來文。內開朝鮮國殺害教眾一事。似可先行據理查詢。不必遽啟兵端。本應隨時照覆。因有格外情由難覆。茲既備文催覆。不能不逐一說明。儻有逆耳之言。統冀原諒。當念先不遽覆之意。查朝鮮國殘殺本國主教並傳教士及教眾多命。斯實萬不容赦之罪。不論有無緣故。本國不屑查詢。有此先舉。即應興師征勦。所有拔意之

大事及同謀加功之屬員。定須治之死罪。並將其家產變價。分給被殺教衆之家。以補所受之害。至於該國國王不問係伊自出諭令。或從該國大員先行。應暫罷其王爵。聽候本國大皇帝降旨辦理。再本大臣採聽。有該國於未舉行之先曾通意於

貴國。人有言及去歲高麗官至

京師。亦未瞞

貴國知曉此事。復查去歲朝鮮官赴京。其跟役中有天主教一人。行至遼東地方。尋見本處法國人。再三說高麗立有此意。特為來京相商。查高麗國行兇之後。三次派官來京。

人見

貴國

降旨。派官前赴高麗。又聞巷議街談。言

貴國在口外挑兵。前往朝鮮幫同會戰。及准貴親王屢次來

文。似有包庇之意。難免疑猜。本大臣若請

貴國代為查詢。恐令疑者驚訝。况先聞甚遙。貴親王亦必知

查詢匪易。如四川前辦田興恕及現今本國教士瑪爾樂

被殺二案。可知外省官員不能實心查詢矣。更有平空揑

造假印各等弄虛之事。本大臣豈能放心。特請代為查詢

貴親王勸不必遽啟兵端。有憐恤兩國民人之意。但法國

向來與別國交兵從無毒害敵國民人之處兩國不睦搆怨興兵多由該員辦理不善所致並非因民而起欲用兵專與敵國官兵打仗若地方官物或攻或取皆可任便若民地民業一概無犯本國兵丁糧餉日發一時不能短之萬不致於路搶刦民人食物致令雞犬不甯且所需各等全係價買為令敵國民人漸知敬重朝鮮民人本無怨恨外洋之心該國官員性情殘暴其國苛政民久苦之私望援救如盼雲霓此次殺害主教並傳教士實無民人同謀且救護一位教士民人設法逃躲幸脫虎口是該國人明知外洋風俗無害良民之意又知外洋人到伊國無非為

通商貿易起見。更屬彼此有益之事。揣高麗民人。定無與
本國相敵者。大約欲相幫本國者。容或有之。豈能驚訝。總
之朝鮮殺法國主教並傳教士數員。實與法國有重大之
恨。萬不能不興師征剿。復何理論。且此次用兵。實有益於
貴國不淺。因中國外省官員。多讎恨外國人。祇圖一時得意。
並不念其所為。遺累
國家。本大臣甚望此等官員。知法國與高麗交兵之情。早為
酌量。如何免中外國早晚失和。至法國與朝鮮國用兵。早
已交鋒。本大臣實不能阻止。除非該國國王自行投順本
國大皇帝前求恕。聽候降旨辦理。至解和戎事。暫難相講。

不知貴親王可否勸該國王。為此照覆。

給法國照會

為照覆事。接准貴大臣照會。大意以中國有包庇朝鮮之意。本爵閱之。深為駭異。查本年六月九月閒致貴大臣照覆。本爵不過因貴國與朝鮮構兵。兩國均有損傷。斷無坐視之理。不得不從中排解。冀以保全兩國民命。在本爵係屬一番美意。今閱貴大臣來文。忽以跟從一面之詞。及巷議街談毫無影響之言。遽見猜疑。並且顯然形之筆墨。是本爵此番美意。貴大臣全未理會。反疑另有別情。本爵心中不快實甚。來文所謂朝鮮遣官來京。及中國派員前往

一節。查朝鮮與中國往來歷有成案並不始於今日。本年
該國使臣來京。與中國派員前往。皆自來應行典禮。不得
因貴國與該國搆兵。遂爾廢棄。至所稱中國挑兵幫同會
戰一層。查
國家如果用兵。乃係人所共知共見之事。其有無此事。不待
辯而自明。而來文亦據以為詞。更屬有心誣指。且來文明
言得自風聞。風聞者無據之謂也。以無據之言為據。此豈
各國相交之理乎。貴大臣於本爵之美意。既不能理會。亦
復隨意誣指。本不必再相計較。惟來文相關彼此和好。是
以仍據理照覆貴大臣查照可也。

給英美俄布各國照會

為照會事。查自中外換約以來。本爵王大臣辦理各國一切交涉事件。無不出自信誠。以期共敦和好。今夏法國有與朝鮮國搆兵之事。准法國伯大臣兩次照會前來。當經前後照覆。為之從中排解。以冀保全兩國民命。在本爵王大臣乃係一番美意。不料頃接伯大臣來文。乃以跟役一面之詞。及巷議街談。毫無影響之說。遽見猜疑。是本爵王大臣此番美意。伯大臣全未理會。反疑中存袒護。另有別情。本爵王大臣聞之不快實甚。且伯大臣來文。明言得自風聞。風聞者無據之言也。以無據之言責人。本爵王大臣

斷不心服。因同係和好之邦。特將此件前後法國照會三件。及本衙門照覆三件。鈔錄附覽。想貴大臣閱之。自必有公論也。除照會各國住京大臣外。為此照會。

恭親王等又奏。義大利國條約事竣。該使臣阿爾明雍。於九月二十六日赴津。與三口通商大臣崇厚畫押後。曾面呈臣譚廷襄及崇厚土物各件。經崇厚答以甆器等物。該使臣欣然領受而去。茲於本月十七日。法國公使伯洛內復遞臣奕訢信函一件。據稱近接義國阿使來書。以前次在京定約。諸臻妥協。特以圓金牌一方。代為致意。並稱牌上係義國君主容儀等語。臣等查上年比利時國使臣來

京立約。曾呈送臣等洋槍銅帽等件。當以大緞十匹答覆。
並奏明將洋槍等件。交神機營收存。以備軍營調取。令義
國使臣業經回國。函由法國公使代為致送金牌一件。與
比國事同一例。未便拒卻不受。臣等亦未便擅存。謹鈔錄
原函。並金牌計重二兩五錢。封送軍機處恭呈
御覽。
御批。知道了。
法國使臣伯洛內來函
本大臣近接大義國欽差阿大臣來函。言及在總理衙門
定議和約。深荷貴親王諸多雅愛。銘勒於心。每思以展謝

忱。殊愧無可申謝。茲具圓金牌一方上印本國君主容儀。以為記念。並屬本大臣代為致意。本擬親赴貴衙門面呈。第緣公務繁多。返勞不便。是以隨函封送。

恭親王等又奏。臣衙門接據俄國使臣倭良嘎哩函稱。准西悉畢爾總督來文。以中國西疆逃難兵民。紛紛流入俄國境內。為數甚夥。該處官員隨時照料。分給所需。亦復不少。今擬算清。或於喀帕兒存餉內撥款抵還等情。並將該國總督咨文。及撫卹難民十三款鈔送商辦前來。臣等查前於八月十三日。接准署伊犁將軍榮全咨請據情代奏摺內。有行至圖庫魯克地方。經索倫領隊霍伽布帶領逃

難兵民。請給口糧。當將所存糧麪。分別發給去訖。嗣榮全來至庫庫烏蘇。領隊復帶領逃難兵民。移至該處。除在彼耕種外。其餘兵民。仍向榮全求發口糧。復經榮全暫向哈薩克處賒欠。旋經榮全如數償還。又稱據霍伽布接准俄官來文。內稱你們既已逃至我國庫庫烏蘇。地處偏小。耕田無多。擬將你等分至喀帕兒等處居住。此丈僅行咨與霍伽布。未與榮全告知。自可置若罔聞。以留將來說話地步各等語。臣衙門查據此該使臣來函所稱西疆逃難兵民。流入俄境。該國照料分給等情。不為無因。惟喀帕兒所存軍餉。係為專供西疆軍需。不應作此項之用。業已函覆

倭良嘎哷行文西悉畢爾總督仍將喀帕兒所存銀兩俟榮全提取時應令全數運回其分給難民之款經臣衙門飛咨榮全詳查一切妥籌辦理至該使太內既稱舊好鄰邦之民現乏資生之策自應速籌妥善良法俾度嚴冬一似意存憐恤無所用其取償然屢次函請設局會辦欲將喀帕兒所存之餉撥抵撫恤之款是其所用接濟款項不欲落空已可概見臣等查該國接濟中國難民既非無因中國自未便以箕帚之假受其德色惟所用款項臣等無從稽覈應請

旨飭下署將軍榮全按照單開各款逐細查明所有難民流入該

國○究有若干○每月共支銀米若干○及現在有無開辦○應如何籌補之處○趕緊詳查奏明辦理○並將逃難兵民○設法招徠○勿令久居該國○致滋事端○是為至要○

御批○依議○

俄國使臣倭良嘎哩來函

接准西悉畢爾總督咨知○以

貴國西疆逃難兵民○紛紛流入本國境內○為數甚殷○經該處官員隨時照料分給所需○為款亦復不少○今擬算清○或於

喀帕兒

貴國所存軍餉數內撥款抵還○較為便易等情前來○乃查客

帕兒所存軍械日前據貴署照會意欲提回已經本大臣
行文該督此時尚未必接到今擬扣抵如貴王大臣之意
於機宜為難本大臣仍可行文該督即請再為輾轉以待
全數算清另行籌補亦可專此佈聞即望見覆以便辦理
可也

覆俄國使臣倭良嘎哩信

接到貴大臣來函內稱西疆逃難兵民流入貴國境內經
該處官員隨時照料分給所需等情足徵情深友睦克盡
鄰誼本王大臣良深感謝惟查各帕兒所存軍餉前經奏
明係專為西疆軍需之用現在大兵雲集需餉孔亟雖各

省不無續撥之款。誠恐道途遙遠。緩不濟急。是此項餉銀。
實為該處軍務急需。礙難另作別用。若於此項內撥款抵
還。誠如貴大臣來函所稱。於機宜為難。即希貴大臣行大
西悉畢爾總督仍將客帕兒所存銀兩。俟榮將軍提取時。
應令全數運回。以濟急需。至來函所稱分給難民之款。當
由本衙門行大榮將軍。令其就近妥為散辦。應如何籌補
之處。除俟該將軍覆到。再行專函佈達外。先此函覆。
俄國使臣倭良嘎哩來函
該國
貴國西疆難民。流入本國境內。經該地方官安置撫恤。並設

局二所。立定章程一事。日前接收西悉畢爾總督咨文。及章程十三款。詳細譯出。另紙呈閱。專此布聞。

俄國使臣倭良嘎哩譯送西悉畢爾總督來文

中國西疆陷賊以來。該處兵民。拋棄田廬。陸續流入本國境內。於容帕皂阿拉桃屋等處分住。衆計男女大小。共一萬三千八百六十一人。內有土爾扈特一萬零一百六十六人。索倫錫伯等三千六百九十五人。其土爾扈特人均係遊牧。大半從去年卽至。經地方官指地安居。給與子粒。准其墾種。至今雖極窮之人。尚能餬口。不必官為救賑。其索倫等人。既係土著。又從今年三月方來。情形與此大異。

據地方官稟稱常有男婦抱持弱小。衣服襤褸。結隊徐行。尋見人煙房屋。始敢住足。仰望本國。定相憐恤等情。實堪憫惻本總督巡查至威業爾耶業城。卽向伊犂參贊大臣商議。請將喀帕兒餉銀。暫行撥款分賑。旋聞所撥每人不過二錢。殊不濟急。竊念該索倫等既係我舊好鄰邦之民。而乏資生之策。心所不忍。自應速籌妥善良法。俾得嚴冬可度。惟喀帕兒所存軍餉未經中國來文。既不能擅行動撥。而現在本庫亦無餘款可籌。本總督再四思維。咨行斜米巡撫若將倉中存麪撥給該難民每口月給麪四十斤不及十五歲幼丁半之。則該民庶可得食而倉糧亦不至

告匱。並擬估無衣之人。應 添給禦冬衣服每口需銀三兩。
共合銀四千餘兩。此項既無款可籌查有庫內舊存大部
哈薩克貢銀二十五百餘兩。可以挪借暫用。其餘一千五
百餘兩。自從本年奏賞本總督辦公另款項下動用亦可。
此外復准廓巡撫所議。於喀帕兒威業爾那業二城。設立
恤患局二所。專辦賙濟難民等事。此局揀派總兵二員。作
為總理。以下在喀帕兒局。用副將二員。總管一員。倉場監
督一員分理。威業爾那業城局。用副將一員。伊犂領事龐
一員。本衙門委員一員。該城守尉一員分理。其中國官喀
帕兒局。則請總理索倫八城科布傅占泰麇大人會辦。威

業爾那業城局。則請該處武官頭目會辦。既經派定。並將

如何辦理之處另立章程。分發遵照。

喀帕兒威業爾那業二城恤患局章程。

第一款。

恤患局專為撫恤散住喀拉他拉河左岸於喀帕兒阿拉

桃屋等處中國難民而設。首須將該民大小男女人數。切

實算明。開寫總單以便辦理。

第二款。

現屆冬時。難民棲身向暖為要該局應酌量指定善地數

處。建蓋土房擇於柴薪就近。以便禦寒若有本國游牧土

着人等免令該民工作○任憑彼此商定○本局不但不相攔阻○且為協同照料○以期果腹而節公費

第三款○

難民之食○為沾實惠○各由倉中放給米麵每男婦計口每月四十斤即中國三十斤不及十五歲幼丁二十斤其購買衣服之費○每名口不過俄銀六元○計中國銀三兩幼丁酌減○

第四款○

受賬之人○各按貴賤年歲應有清單○遇有改變之處○即行註明○此單宜繕寫工整謹慎收藏○以憑將來覈對銀米數

目。

第五款。

所領倮分銀米撫署另發帳簿各局一本。具簿用紙裝訂前後結扣處俱蓋印以杜裁換諸弊隨時登把。每月該官按例查覈一次每次散放銀米。該局官商定已畢。並相備文。記數畫押存案每月一次。另文彙送斛米巡撫查閱。

第六款。

局官會議各事以意見均同為允或相同者十居八九。始能行辦。若有緊急之件大眾未能畫一應回巡撫裁定。特不得徒費筆墨反曠實事

第七款

該局嚴禁私鬻。私送子女與人。更嚴禁本國游牧哈薩克偷買為奴諸弊。如有一經查出。除將子女交本家領回外。定將該犯照例從嚴治罪。均詳巡撫辦理。

第八款。

本國人民。與該難民如有婚娶過繼等事。亦歸局中辦理。惟應嚴加查覈。以杜影射買人之弊。其婚嫁亦必合例。方始准行。

第九款。

此款所定。意想未到之處。設有別項事故。該局員無從措

置先應東公會議。回明巡撫始行。

第十款。

此局原為撫恤難民而設。除以上各款。如另有良法賑濟。

亦許該局員酌量辦理。但不得妄行施濟。反致公費虛糜。

第十一款。

該難民至明春若仍棲遲不去。應指與田畝。開墾園圃種

植。豫籌需用子粒數目若干。早向巡撫報明辦理。

第十二款。

放賑限期。以本年十月初一日起。至明年六月十五日止。

此俄國時害若待哺孔亟亦不拘定。限滿尚難裁撤亦可

相機再展須早向巡撫稟報

第十三款

此局開辦卽日而開。事畢以接到上憲劄文。卽日而撤。原丈斜米巡撫廊畫押爲憑。

恭親王等又奏。本年八月二十六日。軍機處鈔交科布多參贊大臣奎昌等奏稱俄人屢次驅逐哈薩克向卡內挪移。請由臣衙門照會俄國公使轉行西悉畢爾總督迅將昌吉斯台卡倫附近占踞之俄人。調回本國。俾哈薩克仍就故土。以待立界等因。奉

旨。該衙門知道欽此。臣等遵卽據情照會俄國使臣倭良嘎哩令

其查照辦理。旋准照覆。已於即日轉行該國西悉畢爾總
督。若無別項礙難之處。即行按照辦理。並稱此事本應照
同治三年塔城定約。由科布多參贊大臣就近行知托穆
斯科。及斜米等處固畢爾那特爾酌辦。較為便捷各等語。
其是否空言塞責。抑係誠恐行文紆折緩不及待。尚難豫
決。惟科布多既有可以就近行文之處。嗣後再有緊要交
涉事件。自未便往返周折。徒事耽延。已由臣衙門行知奎
昌等查照。
御批依議。
給俄國照會

為照會事。准科布多參贊大臣文稱本年五月間據昌吉斯台卡倫侍衛德山呈報。俄人將佈克圖滿河北地方原住哈薩克人衆全行趕過河南以致哈薩克等無處住牧。因到本卡所屬烏科克卡倫迤北一帶通融住牧。復有察幹罕帶領俄人六十餘名。執持器械。前來本卡。將開齊迤北哈爾台住牧之衆哈薩克驅逐等情當派員往向俄官理論。令其暫回。以待立界。此時仍令哈薩克照舊安居。不可兩失和好。俄官答以俟入冬有雪。方能旋回等語。正在覈辦間。七月二十二日。據杜爾伯特盟長呈報。本屬西北邊界烏科克卡倫。有哈薩克千餘人。越入游牧等情。除飭

前往安撫阻止外。因思哈薩克在佈克圖爾滿河一帶住
牧有年。久成樂土。今俄人將哈薩克人丁偪令棲身無地。
為此咨請總理各國事務衙門照會俄國住京大臣轉行
西悉畢爾總督迅將現住科屬昌吉斯台卡倫附近之俄
人調回等因前來。本王大臣查分界事宜。界牌鄂博尚未
建立。所有舊住之哈薩克尤應令其照常安居。方昭體恤。
況現在西疆回氛未靖。科屬附近逃來難民。流離困苦情
形已難悉數。若再將哈薩克人等驅逐。致令失所。更恐愈
聚愈眾。資生無計。邊界不安。諒兩國和好有年。必不願令
無辜之人頓遭顛沛別滋事端。相應據情照會貴大臣轉

行西悉畢爾總督迅將現住科屬昌吉斯台卡倫附近之

俄官。飭令仍回本國。俾哈薩克等亦得仍回故土。以昭睦

誼。為此照會。

俄國照會

為照覆事。准貴王大臣照會前來。本大臣卽將原大譯出

已於本日轉咨西悉畢爾總督若無別項礙難之處。卽行

按照辦理在案。查此事本應按照同治三年九月初七日

塔城兩國所定條約九款。由科布多參贊大臣就近行知

託穆斯科及科米等處固畢爾那特爾酌辦始較便捷。今

本大臣所行咨文。大約冬季該督方能接到如此耽延。殊

為可惜。相應照覆。
恭親王等又奏。美國使臣蒲安臣於上年四月間回國。曾
遞照會。聲明一切公事。交該國副使衛廉士接辦。經臣衙
門奏明在案。昨據衛廉士照會。以該使臣現將到京。請嗣
後公文。仍照舊給與蒲使。旋於本月十四日。該使臣來衙
門謁見。臣等與之接晤。該使臣亦極恭順。
御批。知道了。
通商大臣暫署兩江總督李鴻章奏。竊法國請還江甯省
省教堂一案。臣於上年承准總理衙門咨會。即飭該管府
縣查明上元縣境西門內。舊有天主堂。奉禁入官。雍正年

聞建為常平倉至道光年間江甯紳士添買民房改建豐備倉尚有遺屋為收米備荒之所無從撥還倉左隔衖或云曾有傳教公所亦早入官並無確據祇可另擇地址相當抵換任便建造以符條約時因法國教士雷通驛欲在城內建造而江省紳民均以兵燹之後城內房屋焚燬正多難於捐撥稟懇城外擇地曾將籌辦情形咨報總理衙門奏奉本年二月初七日

上諭金陵教掌業經該署督允議抵還等因欽此遵即督飭江甯府知府涂宗瀛委員候補知縣張開祁多方曉示士民始准議就城內抵給三月間訂期會商該主教郎懷仁自滬

來甯意甚今大官紳等大同集議以情理折之遂託詞回滬但留教士雷通駿在省往復論辯怨尤忽翻既擇定城內小桃源地基人請於建堂之外另立公寓衆議以允許太易必啟無厭之求該教士旋亦怫然回滬續准總理衙門咨催臣惟靜俟該教士再來與之妥議未便先示以矜旋奉

命赴徐督師勦捻即密飭江甯府知府涂宗瀛等如該教士到省務與迅速辦結茲據涂宗瀛稟稱九月十一日教士雷通駿到甯該府等恪守約章開誠布公辦論數月仍遵前說以城內小桃源空基一處為查還之所並因堂未修造以

前。將該教士現寓小豐富巷舊屋及其傍基稍為加寬。給
與樓身。均踏看四至。立定基址。由官價歸入本處天主堂
公所興造。於十月初二日。繕立漢洋文合同。彼此蓋印互
換結案。並將合同稟送前來。臣查江甯省城。查還法國堂
基址事閱兩年。始得定議。緣該教士初意所望甚奢。先據
法總領事中丈有索還舊地數處之說。經臣駁斥始不復
言。惟此事須中外相安。苟非輿情允協。日久必啟釁端。不
能不由地方官委曲曉諭該教士人狡譎無信。立說旋翻
去來自由。益稽時日。現已遵
旨就城內小桃源地方擇區抵給堂基。並給出寓所為未建堂以

前教士居住繕立合同互換該教士甚為欣感此案即可

擬結

御批該衙門知道

李鴻章又奏江甯查還教堂臣前將允於城內給地並擬暫給寓所緣由緘達總理衙門照會法國公使冀可少安無蹤乃續准總理衙門密咨鈔示六月間法公使照會拉雜詩屬令人髮指其間牽涉此案指為臣等遲延仍欲索教堂原地實則教士雷通駿在江甯時自愧翻悔難於措詞遂回上海從恿公使興波已可概見臣查法國之志不在通商而在傳教彼亦知所到之處民情鑿枘未能遽踏

滿志。因而致憾於疆臣。橫加傾陷。願相脅偪。總理衙門被其曉瀆。揆時度勢。或慮外間辦理遲。當為之極力調停。固已煞費苦心。惟彼族恫疑虛喝。是其慣技。得隴望蜀。亦其常情。臣與交涉最久。如白齊文。戈登前事風浪極大。究其曲不在我。以理相持。以誠相感。終可消弭無形。至尋常通商傳教。於恪守條約之中。每有相機通融之處。似不至以微嫌細故。遽成決裂。亦不得因其恐嚇偪迫。遂無限制。且明知辯爭無益。而入手之初。彼氣過盛。而欲太奢。幾莫測其所底止。況輿情不順。公論沸然。勢亦未可以勉強。則不能不辯爭。不能不緩宕。以折其氣。而遂制其無厭之心。此

人辦理洋務不得已之實情也臣渥受
厚恩濫膺重任於
國體大局兩當兼顧此案法公使先斷以三月為期未嘗不可解結然任其指索誠恐後難為繼民心不服而該教士之狡譎變詐倏去倏來臣疊准總理衙門咨催知法使雖力持異議該教士困陰侯轉圜因密飭上海關道應寶時及臣營教練洋礮法國兵丁呂壽招之使來復於赴徐啟行時面屬江甯府涂宗瀛等俟其到省仍照前議妥辦未便移豐備倉屋以徇其情現幸仍以小桃源前地為抵給堂基之所立據完案既可稍挫其驕強之氣亦尚不至拂

乎與情。合再將前後擬辦情形。附片密陳。

御批。該衙門知道。

丙午。浙江巡撫馬新貽摺稱奏臣接奉軍機大臣密寄。同

治五年二月二十日。奉

上諭。總理各國事務衙門奏。據總稅務司呈遞局外旁觀論等因

欽此。臣伏思今日之外夷。其生事之遲速不可知。而其心

則專主於生事。其決裂之時日不可測。而其勢則恐終於

決裂。非約信所能堅。非羈縻所可結。尤非姑息遷就所能

了。此固不待智者而知也。然則除欽遵

聖諭。設法自強之外。別無豫防之策。而自強之策。亦除欽遵

聖諭。於知已知彼之外。別無可設之法。謹即臣愚所知在彼之情

形。爲

皇上密陳之。查夷酋赫德所呈局外旁觀論大旨有二。曰內情。曰外情。威妥瑪所呈新議論略大旨有二。曰借法自强。曰緩不濟急。而其處心積慮之所專注者。則人有兩端。如所謂內情。而助我以借法自强者。嘗試之術也。所謂外情而怵我以緩不濟急者。恫喝之計也。而其所以必用恫喝者。正以速售其嘗試之術。該夷前在海外。即日以窺伺中國爲心。今番舶據津要。夷酋近住京師。而不敢倉卒發難於肘腋之間者。彼固知中國之大小臣工。不可以力屈也。彼尤

畏中國之京外百姓不可以强服也彼見我中國之大官
民之衆我
朝二百餘年
聖
聖相承深仁厚澤所以淪洽乎人心者之久且深故其諭略有云
壬子年南省會匪滋起十二載以來除甘爲賊匪及愚賤
從附者其外體面富庶曾聞有乎可知天下賢智百姓至
今未有異心等語是彼既知吾民絶無異心於我
朝卽知吾民必不甘心於夷類如倉卒發難則各省將軍督
撫提鎭官紳士民雲集響應風馳電掣邀前截後形格勢

禁彼夷兵力雖強究能敵我一省一郡之百姓乎此臣所謂尤深畏中國之百姓者此也於是轉為代謀之計以搖我百姓之心如今所請派官往駐彼國及借法自強二事我如派官前往彼必如論略所云東西各國代國大臣前來住京每得入朝秉政之說而與我使臣以秉政之虛名即將口要挾以求秉中國之大政因之隨其愛憎更易百官顛倒庶務以重離我百姓之心時雖中外大臣忠義豪傑亦將拱手而莫可如何至所謂會商操練者是欲廣納其兵於中國也會製器械者是欲廣置其民於中國也輪車鐵路者是欲廣通其路於中國也以中國之中而皆有

該夷之兵皆有該夷之內皆為該夷任意往來之路輪船所不能至輪車皆至之使無地不可以號召無地不可以衝突以重怵我百姓之心雖中外大臣忠義豪傑亦惟痛憤而無可着手然不能必我之是從也於是以起而勉強起而代謀願為倡唱之辭務以行其嘗試之術我但一允所請彼即挾

朝廷之命以毒害天下使民皆歸怨於我而自失其百姓之心然後為所欲為不復更有所畏是今之願為倡唱以務行其嘗試之術者正以長我中外大臣忠義豪傑而尤畏中國天下之百姓眾且一也此臣愚所知在彼之情形也

至若中國情形。如軍務未平。帑項未裕。固已在

聖明洞鑒之中。又如該夷所論。中國文治武備財用等弊。亦識如

聖諭。間有拔言微中之處。然以今日之軍務而論。如回匪捻匪雲

貴兩廣餘匪。皆去通商各口數千百里而遙。從前江浙未

靖。洋商並無失事。今東南業已肅清。豈轉有不能保護者

乎。即捻匪近擾東豫皖楚之間。實在腹心之地。然當咸豐

三年以後。同治三年以前。髮逆未平。捻氣正熾。其時徧地

皆賊。猶且分兵剿辦。屢殲渠魁。如張落刑苗沛霖等皆應

時授首。今髮逆剿蕩淨盡。合東豫皖楚之兵。儘足以殄滅

此寇。豈當此時轉有待於該夷之代謀者乎。以今日之帑

項而論。其艱難支絀。臣皆親身目覩。斷非倉卒所能裕然
爲財爲用。總不外於爲土爲人。就浙江一省言之。除被賊
最重十數州縣外。餘幸流亡漸歸。農桑漸起。更於休養生
息。招徠墾復。仍仰託
皇上如天之福。雨暘時若。海塘無事。如是以十年爲通。隨時盈虛
經營調劑。一切求之在己之本務。於財用未必無起色。又
豈該夷所請電機銀錢工織器具等猥項末務。所能有裨
於中國之大計者乎。若其所詆中國文治武備財用諸弊。
固非全無所見。然若盡如所言。則東南何以遂得肅清。地
方何以復臻安謐。士民何以終無離心。軍餉欠發雖多。戰

士何以尚能用命。此最彰明較著者也。然皆不必與辯。且

可借彼之指使。作我之藥石。內而

朝廷。外而疆吏。隨時隨事。省察糾虔。未必不能漸祛其弊。又

豈必加俸減兵。仕宦不避本籍。遂可以振興鼓舞者乎。而

且民情大可見也。從前髮逆之擾。幾徧海內。中間萬萬生

民。縱被擄脅。亦但聞冒死投出者。從未聞甘心投入者。彼

其人非欲表異於時也。非欲求獎於上也。且或隨官防勦

或結寨自保。或翻城出應。至身家俱燼而不悔者。秖此不

忘

聖朝之心。綢繆固結而不能自已。此亦最彰明較著者也。至民之

疾視外夷。與髮逆無異。除通商各口。愚賤小民。久與該夷狎處。習其利而遂為之役。即該夷所謂可以利動者。餘皆率土同心。視為非類。絕不往來。尤以其侮慢無忌。莫不切齒痛心。該夷亦知之甚明。故其新議論略。一則云中華向來不願與外國交易。又云各處官士。不明發其意。皆暗存此心。又云總因中華有來無往。又云外國理會官士相待不佳之心等語。此固我中國官紳士民忠憤至性之所結。而斷無從勉強者也。而該夷之心。直欲盡中國官民畏敬奉承而後快。果爾我中華尚可以為國乎。要終不可強也。是該夷之所深畏者。天下之百姓。中國所可自恃者。即此

天下之百姓此且思所知在已之情形也合在已在彼之
情形以求自强之策夸大適足以速禍苟且亦足以見輕
倉皇徒足以自餒怠緩尤足以誤事神奇詭異既斷無其
理且彌足以取侮而遺譏然則亦還即我中國人心吏治
武備財用捕務邊防諸大端現已見之施行以因勢利導
總惟實事求是勉圖自强之策目前既具有可憑歷久亦
斷無所失且治其在已聲色不動亦不致啟外國之疑謹
抒管見六條恭呈
御覽
一曰固人心以培根本也該逆所長者百姓我之所恃者

亦百姓。是百姓中國之根本。人心者。又百姓之根本也。人
心離合之機。即中國强弱之判。凡內外大小臣工。當此臥
薪嘗膽之時。務在屏絕身家之見。專於地方一切利弊。惟
以民心為主。所欲者與之。所惡者去之。勤求民隱者顯之。
玩視民瘼者黜之。以及外夷所據。凡於民所不便者。即據
實覆之。又唐陸贄有曰。人者國之本。財者人之心。心傷則
本傷。本傷則枝葉顛瘁矣。今中外雖支絀異常。凡取於民
者。惟當量民之力。而不可傷民之心。使天下曉然知
朝廷上下。取民心為心。則忠君親上。自益固結莫解。不但非
該夷詐力所能搖。且經正民興。即傳教邪言。亦不禁而自

戢矣。

一曰飭吏治以勵內修也。漢詔有曰。吏不廉平。則治道衰。今該夷所指。中國吏治如營私舞文。取民無制。皆不廉不平之弊也。使卽盡如所說。亦祗在我內外大臣。破除積習。一力整頓。傳曰。大者法。小者廉。轉移之機。捷於影響。況兵燹之餘。吏治方新。非積重難返之比。尤不難於整飭。又該夷所指官俸不敷。查浙省自上年清賦。卽通計各府州縣辦公所需。酌定經費。立爲章程。上官不得絲毫多取於屬員。牧令不得絲粟多取於百姓。又唐曲環爲陳許節度使值荒亂之餘。戶口流散。環以勤儉率下數年後流亡復業。

兵食皆足。臣亦惟師法其意。首以勤儉先之。盡革一切浮華怠玩之習。行之兩年。上下尚皆相安。新章亦無違犯等弊。臣益當夙夜兢兢。潔已率屬。一意力行。不稍鬆勁。庶吏治日見起色。而內政修矣。

一曰申武備以期外攘也。該夷所指兵餉不敷口食以致挑撞營生。無暇操練諸弊。未嘗全無所見。然如今日浙省餉項。則迥非昔比。除存留豐湘各勇。仍照楚勇餉章支撥外。其新募各標營兵。月支餉銀。皆已從優加給。足敷口食。不致別事謀生。有誤操練。惟新募標兵。曾經行陣者少。倉猝恐難得力。然選兵不如選將。兵法云。有必勝之將。無必

勝之兵。又後唐李襲吉云。强將無弱兵。臣惟分別整頓。如現留楚湘各軍。則督同藩司楊昌濬嚴明約束。勤加訓練。無使驕惰。新募標兵。則以久經行陣之將備。統帶教練。而教練之要。唐陸贄有曰。在練覈優劣之科。以為衣食等級之制。使能者躍。否者息心。臣惟按照覈練。以日作其奮勇之氣。庶積弱起而外援有資矣。

一曰裕財用以足餉項也。該夷所指中國餉項。如地丁鹽課稅餉諸雜。皆語焉不詳。類屬影響之談。且所言地糧或照土產貴賤。分別徵多徵少。尤屬妄事紛更。益滋弊竇。然皆可借以自勵。浙省丁漕兩項。自清賦以後。交收皆有定

數。視前已大加裁減。草野周知。相安無事。惟督同司道等堅持定章。不使官吏多取絲粟。遺害百姓。一面按照奏明開墾章程。實力勸辦。務使曠土年少一年。則正供日裕一日。稅餉一項。歷經稽查裁減。委員人等或有不實不盡。然有犯必懲。從無姑息。日惟明查暗訪。但涉侵欺。即從嚴辦。縱有不肖之員。亦必聞風知懼。鹽課一項。自改辦票運以來。銷數雖不甚暢旺。實因地方凋殘。未能急於見效。然所收課釐。涓滴歸公。從前陋規雜費。裁汰殆盡。數年之後。民數日增。似尚不難漸復舊規。尤念唐劉晏理財之要。有曰辦集庶務。在於得人。故必擇通敏精覈廉潔之士用之。臣

亦惟督飭藩臬運司精擇任使庶以上三項歲入之數銖
集寸累日計不足歲計有餘而財用可期漸裕矣
一曰嚴捕務以弭內患也浙省邊海各縣民情強悍往往
糾衆結黨乘機滋事兵燹之後其風益熾稍一姑息遷緣
卽釀巨患志云涓涓不塞流為江河星星不息燎原奈何
取譬最為明顯臣屢經指飭各該地方丈武員弁無事則
實力稽查但有形跡已露者卽星夜稟聞調兵拴捕如南
田匪伙邱才清等黃巖逆匪徐大度等皆經應時撲滅尚
無滋蔓之患又海洋羣盜為害尤鉅洋商恆以為慮臣隨
時咨行水師鎮將乘坐師船往來梭巡偶有竊發立卽勦

辦。如北鹿將溪等處。均係多年盜藪。疊經閩浙水師。會同
勦捕殲捦首夥甚多。近來洋面尚幸安靜。臣仍惟會督水
陸大武各員。一力查辦。總當迎機即發。不使停留延蔓。庶
內患弭而洋商不致疑慮矣。
一曰肅邊防以期有備也。明戚繼光之禦倭寇。在逼之海
上。毋使登陸。然創為撇星陣。專備陸戰。是陸防尤在所必
講。現在浙洋購備紅單廣艇。無事則以捕海盜。有事則以
禦非常。與道光壬寅年間英夷猝變。全無備禦者不同。但
財力有限。師船不能多製。海防仍不能無恐。現署提臣黃
少春統帶得勝兵勇駐防甯波。留浙楚湘各軍。與督撫各

鎮標兵駐守省城及金衢溫台等處或當衝要或據上游尚皆聲勢聯絡臣惟不動聲色日益協屬務使水陸兵勇衷種枕戈或不敢稍涉懈弛更能財用漸充兵力益厚庶邊防盜而寬伺潛消矣

以上六條皆即現已施行者因勢利導總惟實事求是勉圖自强之計史仰遵

聖諭實力講求隨時整頓以冀日有起色上紓我

皇上宵旰之憂若甯波通商口岸臣惟嚴飭文武各員凡與夷人交涉事務皆謹守條約而接之以禮如有干請實在條約之中者立為查照辦理以消其尋釁之端如在條約之外

及室礙難行則據實開導告以緣由以絕其無厭之請至於通籌全局固非臣愚所敢妄議然竊有夙夜思維不安寢饋者則以唐陸贄有曰京畿者四方之本也現在該夷近處京師凡在外省請不如志者則向總理衙門肆其嘵瀆

聖聰密邇疆吏危心是根本之地尤宜早為綢繆京師額設滿綠營兵本足以保固根本威示四夷自四方多故以致餉項不裕操練不時致形貧弱今聞神機等營已實力整頓挑時訓練固已漸復舊規惟明戚繼光曰練兵必先練膽而練膽必先臨陣夫豈能舉京師新練之兵盡調遣而使之

臨陣。擬請於京外各軍營久經行陣大武員弁或現奉裁撤或已假歸旗籍分別查明。選調來京。分發各營。酌充領帶將備仍統以忠信大臣。無事則習與訓練。有事則率以征勦亦卽強將無弱兵之意又兵法云。器械不精是以卒與敵也。京師神機火器等營。器械固已精利更宜多製洋槍洋礮洋藥以作戰士之氣。由是日益擴充。日益精練庶根本固而四方恃以無恐矣。

庚戌兩廣總督瑞麟廣東巡撫將益澧奏查同治三年二月二十九日。准刑部咨嗣後如有內地奸民及中國人在洋行充當司事買辦者。設計誘騙愚民雇與洋人承工其

受雇之人並非情甘出口因而威偪出洋以及拐騙轉賣致一家父子兄弟離散者其誘賣人口之內地人查有誘賣實情。無論曾否威偪是否拐騙為首斬立決為從絞立決若誘拐人口閉禁他處。以待裝上洋船一經破獲其首從各犯。均照此例辦理。不得以未經上船稍從末減若被獲之後。款指洋人為護符不得不即行處決者惟該地方官權宜辦理。將該犯先行正法等因通行遵照在案查內地奸徒。略賣人口出洋。愚民被其誘騙。骨肉離散其事較之誘拐子女為加慘其情較之人口出境為倍重是以嚴定罪名。按其首從擬以斬絞立決並察其有無指洋人為

護符情事。分別先後正法。定例本極周詳惟粵東近日誘拐人口出洋之案。層見疊出。甚至夥眾設詐。誘及婦女幼孩一落外國火船即帶至香港澳門等處。轉販諸島遠涉數萬里之外。莫可追尋。在洋人並不知誘騙情節。視作情甘出口而奸宄以漁利為得計。遂至相率效尤。甚且以甘詐。武公然威偪無奇不有。臣等屢經嚴飭地方文武及緝捕委員在於水陸各處。嚴密盤查。務於未經出海之先。有犯必獲。將被拐之人起出訊明遞籍。給屬完聚。拐犯解省審辦。竊以此等忍心害理之徒。並不專藉洋人為護符必須於就獲後明正典刑俾小民觸目警心知所儆畏。或可

稍挽頹風。若聽候部覆再行處決。未免往返需時。誠恐瘐斃獄中。俾進顯戮。轉不足以昭炯戒。據臬司郭祥瑞會同藩司李福泰具詳前來。臣等悉心商酌。應請嗣後遇有誘拐人口。販賣出洋。被誘之人。並非情甘出口。無論所拐係屬男婦子女及良人奴婢。已賣未賣。曾否上船出洋。及有無指洋人為護符。但訊係誘拐已成。為首斬立決。為從絞立決。各該地方官獲犯審實。立即錄供解省。由臬司覆審。轉解臣等提勘後。覈其情罪相符。即飭將拐犯先行正法。循照現辦盜犯章程。按三箇月將決過人數目罪名。彙同盜犯開列清單具奏一次。仍逐案備錄供招咨部覈辦。一

俟此風稍息。體察情形。奏明辦理。其有華民情甘出口。或在英法國所屬各處。或在外洋別地承工者。仍准其立約為憑。赴通商各口下船。毫無禁阻。以符條約。

諭軍機大臣等。瑞麟等另摺奏。粵東拐賣人口出洋之奸徒。請於審明後卽行正法等語。所見甚是。此等奸徒以誘拐人口出洋為漁利之計。其情罪實為可惡。著卽照該督等所擬。於審明後。為首斬決。為從絞決。由該督撫提勘後。卽行正法。以挽頹風。仍著將決過人犯。三箇月彙奏一次。以憑查覈。其有情願出口者。卽照條約辦理。毋庸禁阻。

壬子。調補陝甘總督閩浙總督左宗棠奏。竊臣前請

簡派前任江西撫臣沈葆楨總理船政當即鈔摺咨請接辦去後

沈葆楨以丁憂人員不應與聞政事具呈固辭引據經義

堅不可奪惟思總理船政究與服官不同所履之地並非

公署所用之人亦非印官無宴會之事不以素服為嫌公

事交接可用函牘往還不以入公門為嫌且在籍監造不

為奪情久司船政正可侍養嚴親於忠孝之義究亦兩全

無害若以事非金革勿避非宜則此局所關非徒一時一

地之計謂義同金革也可謂更重於金革也亦可臣既奉

命西征剋日就道洋員回閩即須與之要約以便交替非得中外

仰望之人擔荷達摸無以堅遠人之信非遠人信服事難

必成不致輒發鉅款交替之際閒不容髮復以商之沈葆
楨續准沈葆楨呈稱如果奉
旨飭令辦理亦必請俟明年六月母喪服闋後始敢任事其未釋
服以前遇有咨奏事件可由署藩司周開錫道員胡光墉
詳請督撫臣代為咨奏臣維製造輪船一事大致已有頭
緒德克碑日意格等於旬日內即可齊來定議應先行備
辦之事臣早為籌及周開錫胡光墉皆與知之數月以內
沈葆楨暫緩任事尚無不可惟當飭周開錫胡光墉遇事
稟承庶接辦時頭緒了然更期妥善遇有咨奏事件暫由
周開錫胡光墉一面稟知督撫臣代為咨奏庶大局可冀

有成。而沈葆楨於居憂讀禮一事可無遺議。應請
旨飭下沈葆楨於服闋後。總理船政。未任事之先所有船局事宜。
仍一力主持。以繫眾望而重要工。勿許固辭。至購買機器
輪機鋼鐵及募雇師匠辛工洋將薪水與器具水腳包紮
保險等項。有須半領者。有須全領者。共計關平銀十三萬
三千八百六十六兩五錢。應先動款應付。理合恭摺馳陳。
左宗棠入奏。自通商以來。各海口大小馬頭番舶鱗比。而
中國海船。則日見其少。其僅存者船式粗笨。工料簡率。海
防師船。尤名存實亡。無從檢校。致泰西各國。群起輕視之
心。動輒尋釁逞強。靡所不至。此時東南要務。以造輪船為

先着人皆知之其所以不敢遽議及此者以事體重大工費繁鉅難要其成遂莫執其咎其留意此事者又率存姑為嘗試之心欲泯其學習製造之跡彼亦靳不肯與固無如何茲既開設船局名正言順彼無所庸其阻撓我亦無所庸其秘密晉人謀吳先造江船木柹蔽江而下正可伐敵之謀似不必少有隱諱示人不廣島人性情貪詐好勝爭強然遇將領之横勇者未嘗不心懾之官吏之真廉者未嘗不心敬之與之交涉過亢固虞啟釁生端過卑亦必招尤納侮外間各大吏如能據理折其驕横之氣總理衙門亦可引以為重雖未免有饒舌之嫌卻於事體有限制

之益。故居今日而論馭夷之策。要在內外一心。而疆臣必須廉幹之人。方資鎮壓。語云廉生威。實自然之理也。沈葆楨清望久著。總理船局。實其所宜。將來成一船。即練一船兵將。仍應請

簡用熟諳水戰勇略過人之人。令其揀調將弁。破格用之。而後輪船一事乃臻完備。抑臣竊有所請者。此局創設。固已嫌其遲。然所重者。在盡洋人之藝事。與夫駕駛之方。實未可期以速效。與其速而無成。曷若遲而必效。如有為欲速之說者。不可聽也。創始之初。所費必多。不宜遏於刻覈。任事之人。如果工歸實濟。自然費不虛糜。若一一加以綜覈。則掣

製必多。或至廢於垂成之時。更為可惜。現在洋人聞有閩

設船廠之舉。明知無可阻撓。多謂事之成否。尚未可知。目

前浪費可惜者。實乃暗行阻撓之意。福州領事賈祿即屢

為此言。臣已權詞謝之。如有以虛糜之說為言者。不可聽

也。所有輪船條約。旬日間日意格德克碑同來呈送後。即

當隨摺分送軍機處總理衙門備案。謹先據實密陳。

諭軍機大臣等。前因閩省設廠製造輪船。諭令沈葆楨幫同該省

督撫等悉心區畫。嗣據左宗棠奏請派重臣總理船政。復諭令

沈葆楨總司其事。與英桂吳棠徐宗幹會商辦理。茲據左宗棠

奏該前撫兩次呈稱以丁憂人員不應與聞政事。如奉旨飭辦。

亦必俟明年六月服闋後始敢任事其未釋服以前遇有咨奏事件請由督撫臣代為咨奏等語製造輪船一節關係中外事更重於金革豈得以引避為辭沈葆楨辦事認真著仍遵前旨總司其事一切應辦事宜均著英桂左宗棠吳棠徐宗幹與沈葆楨隨時會商辦理署藩司周開錫即著與道員胡光墉一併交沈葆楨差遣惟既據該前撫呈稱現未服闋不敢公然任事即著俯順所請未釋服以前遇有應行陳奏事件由沈葆楨知會該督撫代為具奏一俟服闋仍著會同該省督撫聯銜奏事以重事權其購買機器等項共需銀十三萬三千八百餘兩著照左宗棠所籌先行動款應付以便興辦

癸丑三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏。查前准兵部咨
開練兵需用軍器條內有由直隸總督派員在天津設局。
製造之議。旋准總理各國事務衙門咨稱奏。准直隸練兵
需用軍器擬在天津設局。統由三口通商大臣籌畫。會商
總理衙門定議。其一切款項即由酌定支發。准於關稅項
下作正開銷。以專責成而資運用各等因均經奏
旨允准咨行欽遵在案。查伏查總理衙門原奏。內稱練兵之要製
器為先。中國所有軍器固宜隨時隨處選匠購材。精心造
作。至外洋炸礮炸彈與各項軍火機器。尤為行軍要需。自
應在京添設總局。仿外洋軍火器機成式實力購求。以期

多方利用等語竊思果能辦有成效試為接濟不窮。取運甚便。深謀遠計之至意也。惟查購運外洋軍火機器實非一時所能猝至。前經附片奏明。託外國公正官商訪詢機器價值。再為設法籌辦深知頭緒紛繁。需款甚鉅。正在函商總理衙門覈辦。即准督臣劉長佑咨稱。以直隸分設六軍每軍五營。共馬步隊三十營、計需洋劈山礮四百八十尊。洋礮車二百四十輛。洋開花礮一百二十尊。洋礮車六十輛。各礮需用洋火藥洋礮子並隨車一切配帶等項均宜寬為製辦。以便撥給備操等因。當查前項礮位等項為數甚多。此時商辦外國機器。甫經訪詢價值。將來能否購

運。尚無把握。而直隸練兵需用礮位等項多而甚迫。緩不濟急。必致有誤備操。即或購買洋鐵。選覓工匠。仿照外洋式樣成做。亦非數月之間所能備齊。因即函覆督臣。或先派員採辦小洋鐵礮一二百尊應用。尚較省便。旋據函覆以鐵礮施之行陣。究不若洋劈山礮為靈便適用。屬為添覓巧匠。多購洋鐵。陸續趕造等語。再四籌維。復飭曉事委員多方講求。選匠購料。一切仿照洋造成式。計洋劈山礮每尊實需銀七十三兩。每洋礮車一輛實需銀五十四兩。洋開花礮。每尊實需銀五十五兩。封子小開花礮。每尊實需銀十五兩。每洋礮車一輛實需銀五十八兩。係用洋鐵

煅煉成熟。加工精製。車輛什物。亦皆堅實靈巧。均無例價可備。統計礮位礮車配帶一切。加以隨礮子藥。實需銀六萬九千餘兩。總理衙門原奏。係由關稅項下作正開銷。惟查天津關常洋兩稅。向有部撥京餉。並指撥奉餉及天津海防大名河防月撥協餉。並採辦銅斤稅務司各。項經費等用。近年洋稅暢旺。並有東海關隨時協濟。亦僅勉為敷衍。前因採訪製造槍礮之機器。價費鉅事繁。擬先購辦專製火藥之機器。在天津設局試辦。計需銀並運腳十餘萬兩。並准神機營來文。飭購洋馬槍三千杆。五六出手槍二千桿。開花礮六十尊。又奉省需用礮十二尊。各項需餉甚

多。關稅項下無此鉅款。奴才通盤籌畫。在在均關緊要。不容
稍有偏廢。今擬將直隸六軍應辦礮位等項專設局廠。派
熟悉之員認真趕辦。應用銀兩。擬請
飭下直隸督臣由長蘆運司在於鹽課項下。隨時籌撥應用。責成
天津道督飭局員覈實報銷。不准稍有草率浮冒。總期工
堅料實。悉成利器。
諭軍機大臣等。崇厚奏直隸分設六軍。應辦礮位等項。由津設局
製造。請飭督臣籌款撥用一摺。直隸練兵需用火器。前經總理
各國事務衙門奏。准在津設局。於關稅項下作正開銷。茲據崇
厚奏稱。選匠購料。仿照外洋成式製造。統計礮位礮車一切。共

需銀六萬九千餘兩。天津關奉撥京協各款。為數浩繁。萬難籌

措。請飭直隸督臣由長蘆運司在於鹽課項下籌撥應用等語。

自係實情。即著崇厚督同天津道專設局廠。遴派妥員認真趕

辦。所需經費。即由劉長佑於鹽課項下。隨時籌撥責成天津道

覈實報銷。務期工堅料實。不准草率浮冒。原摺著鈔給劉長佑

閱看

崇厚又奏。苐前向外國官商。詢訪機器情形。其製造槍廠

等物器機事繁費鉅。尚未據訪察明確惟據丹國領事官

英人密妥士將外國專製火藥器具並設廠雇工一切辦

法費用。查明繙譯開單前來。查單內所開在外洋購買機

器等件全分器具並運來水脚及雇覓外洋工匠前來所
需船價川資並在津擇地建廠約計需銀十餘萬兩可以
將局廠設立安協天津關稅項下奉撥京餉協撥奉餉天
津海防大名河防並戶部採買銅斤各處撥用甚多難
籌此鉅款適總稅務司赫德到津論及購辦外洋機器需
款甚鉅即據該總稅務司言稱現有香港所存輪船變價
銀十三萬餘兩可以就近撥用當經函商總理各國事務
衙門請先由廣東香港所存輪船變價銀十三萬兩內撥
銀八萬兩以便交密妥士匯寄英國採買各器俟到津以
後應需建蓋廠屋及開銷工匠薪工局費統由某籌款辦

理。再准神機營飭購洋馬槍三千桿。五六出手槍二千桿。亦由　李轉飭赫德妥為採辦。其應需價值。亦即令其在於輪船變價項下支付。如有不敷。再由　李籌款補發。旋准總理各國事務衙門函覆令由　李具摺奏明。妥為籌辦。應請

飭下總理衙門轉行總稅務司赫德遵照分別辦理。以便由密妥士派人領取。匯寄外洋趕辦。至開廠以後。常年薪工費用。

天津一關。難資數用。應請

飭下戶部將天津東海兩關。應解戶部二成之款。改撥津局。專辦軍器火藥。至該局一切章程。應俟外國工匠到後。悉心籌

議。咨商總理衙門應行奏明辦理。

御批戶部議奏。

乙卯。三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏。奴才於本月二十九日。由津起程。馳赴營口。遵旨督同成林將應辦事宜妥為籌辦。再行具摺縷陳。

諭軍機大臣等。崇厚奏遵旨馳赴營口。籌辦事宜一摺。山海關改設道員。事屬創始。必須籌畫萬全。期於經久無弊。崇厚馳抵營口後。即著將該處情形詳細察看。所有新定章程務期酌覈至當。不厭精詳。其一切未盡事宜並著會商都興阿。妥籌辦理。以期周密。

籌辦夷務始末卷之四十五